Advocacy and Capacity Building for Global Equity: The ASHA-PAHO Collaboration in Ecuador

Brenda Gorman, Elmhurst University Eliane Schochat, University of São Paulo Amanda Blackwell, Saint Mary's College Lisa Domby, University of North Carolina Laura Froeschke, Elmhurst University

Learner Outcomes

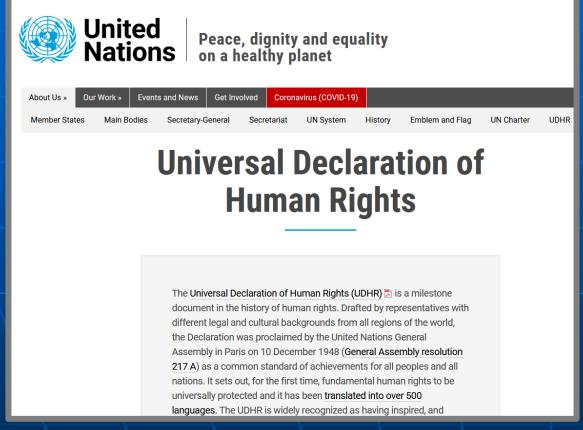
- 1. Summarize the overarching goal of the ASHA-PAHO initiative for strengthening knowledge and building capacity of professionals and organizations.
- 2. Describe the activities of the ASHA-PAHO Ecuador ad hoc committee.
- 3. Discuss the importance of international engagement to address equity in access to evidence-based services.

Learner Outcomes

- 1. Summarize the overarching goal of the ASHA-PAHO initiative for strengthening knowledge and building capacity of professionals and organizations.
- 2. Describe the activities of the ASHA-PAHO Ecuador ad hoc committee.
- 3. Discuss the importance of international engagement to address equity in access to evidence-based services.

Goal of the ASHA PAHO Initiative

- ASHA Vision: to make effective communication, a human right, accessible and achievable to all.
- Contribute to ASHA Strategic Objective #7: Enhance international engagement
 - Outcome engage internationally with service providers, educators, scientists and other groups to proliferate research and improve professional preparation and service delivery



https://www.un.org/en/about-us/universaldeclaration-of-human-rights



https://www.familydocs.org/

CHIL

ASHA-PAHO

Pan American Health Organization Regional Office for the Americas of the World Health Organization

Collaboration to advocate for the health and human rights of individuals with disabilities and deliver programs in countries with limited resources to build capacities for prevention, identification, intervention and rehabilitative services

https://www.asha.org/members/international/paho/

Ad-Hoc Committee

Lily Waterston, Ex officio ASHA, Director, International Programs

Brenda Gorman, PhD, CCC-SLP
Elmhurst University
(2019-2021)

Eliane Schochat, PhD, Audiologist University of São Paulo (2020-2021)

Amanda Blackwell, SLPD, CCC-SLP Antigua, Guatemala Saint Mary's College (2020-2021)

Lisa Domby, MS, CCC-SLP
University of North Carolina – Chapel
Hill
(2020-2021)

Jose Centeno, PhD, CCC-SLP Rutgers University (2020)

Laura Froeschke, PhD, CCC-SLP
Elmhurst University
(2021)







- ➤ The Ecuadorian Ministry of Public Health (MPH), through the National Directorate of Disabilities
 - Manages implementation of S-L-H and swallowing services

17.4 million people in Ecuador MPH data

426 speech-language therapists → 1 per 100,000 residents
7 Phonoaudiologists → 1 per 2,500,000 residents

ASHA-certified in U.S. (2019), 54.7 SLPs and 4.1 AUDs per 100,000

September 2019

On-site needs assessment in Quito

Early
2020
COVID
pandemic

October-December 2020

Training for MSP employees and university faculty

June-August 2021

2nd round of training for additional zones















October-December 2019

Ad-hoc Committee formed

Planned onsite PD summer 2020

March-May 2020

Planned program of online training

Early 2021

MSP requested additional training for remaining zones

MINISTERIO DE SALUDPÚBLICA DIRECCIÓN NACIONAL DE DISCAPACIDADES

AMERICAN SPEECH-LANGUAGE-HEARING ASSOCIATION- ASHA

JORNADAS DE CAPACITACIÓN Y ACTUALIZACIÓN EN LAS ÁREAS DE FONOAUDIOLOGÍA Y TERAPIA DE HABLA Y LENGUAJE

1. INTRODUCCIÓN:

El Ecuador es un Estado de Derechos y como tal a través de numerosos instrumentos legales nacionales, garantiza el ejercicio de los derechos y el cumplimento de los deberes de los deberes de las personas con discapacidad.

Según lo referido y en aplicación de lo expreso, el Estado Ecuatoriano para el correcto ejercicio de los derechos de las personas con discapacidad toma en cuenta la Constitución de la República como norma suprema, que garantiza los derechos para este grupo prioritario; así como también, leyes, normas y decretos que han permitido el desarrollo de políticas públicas que generen resultados inclusivos y equitativos para todos. Sin dejar de lado tajnbién los tratados, acuerdos y convenios que en materia de derecho internacional satisfacen la ejecución de los derechos humanos de los que los ciudadanos son participes y actores.

En este escenario, no basta solo el hecho de una correcta aplicación de los derechos de las personas con discapacidad; sino, de las acciones pertinentes y el correcto ejercicio de las gestiones ejercidas sobre este grupo prioritario; puesto que no son ellos los obligados a adaptarse al entorno, sino la sociedad de la que debe facilitar realidades y escenarios oportunos en donde prime la inclusión, obedeciendo a un Estado garantista de derechos.

En este contexto el Ministerio de Salud Pública, a través de la Dirección Nacional de Discapacidades, se encuentra a cargo del Proceso de Detección, Diagnostico, Intervención y Tratamiento de las Deficiencias Auditivas en el Ecuador y del Subproceso Tamizaje Auditivo Infantil – TAI, a fin de garantizar el acceso a los servicios de salud a todas las personas con y sin discapacidad en cumplimiento del principio del Buen Vivir.

Dicho proceso se ejecuta a nivel nacional en las 24 provincias del país en los tres niveles de atención en

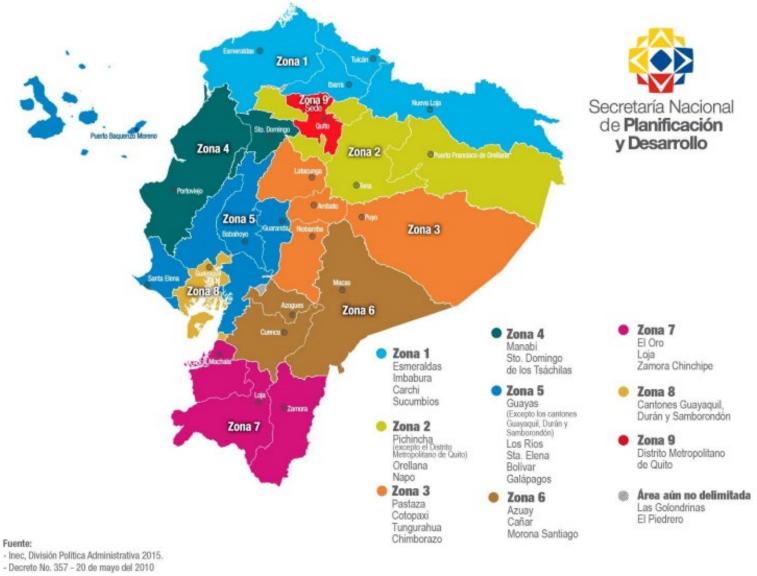
El perfil idóneo para la aplicación de prevención, evaluación, diagnóstico, tratamiento, adaptación de prótesis auditivas y seguimiento es el perfil del Fonoaudiólogo o terapeuta de lenguaje, quien dentro de su formación académica de tercer nivel cumple con lo que se requiere para el abordaje de las diferentes patologías del habla, lenguaje, voz. deglución y audición.

Es así que en septiembre de 2019, a través de la Organización Panamericana de la Salud OPS, se realizó el contacto con la Asociación Americana de Habla, Lenguaje y Audición, con el objetivo de capacitar a los perfiles citados en un proceso de actualización de conocimientos técnicos para aplicación en el ámbito de sus competencias.

El presente documento contribuirá a establecer el mecanismo y las actividades a realizarse para los meses de noviembre y diciembre planificados por el ASHA, para proporcionar el conocimiento a través de las actuales herramientas informáticas en línea.

De la misma forma, se determinó necesaria y justa la invitación a participar de este evento invitando a los docentes de las Universidades de las ciudades de Quito y Cuenca, que forman desde sus instalaciones a este grupo de profesionales que ocupan un cargo dentro de nuestras instituciones de salud.

En este contexto, presentamos la Programación para la Capacitación de 5 Módulos de trabajo distribuidos en diferentes periodos de tiempo y acorde a los horarios programados en línea; cuyo contenido está orientado a brindar conocimientos técnicos actuales y de aprendizaje en nuevas técnicas de abordaje para la atención integral a las diferentes patologías.



Zonas

- 6 Cuenca
- 8 Guayaquil
- 9 Quito





53 funcionarios and Group Leaders - zonal coordinators

all 3 levels of atencion en salud

10 faculty invited from University of Cuenca, 10 from Universidad Central del Ecuador

8. CARGA HORARIA Y METODOLOGÍA DE LA CAPACITACIÓN:

				I		
MODULO	TEMARIOS	UNIDADES VALORATIVAS	HORAS DE	MEDIO	FEHCA INICIO /	
			DEDICACIÓN	TÉCNOLOGICO	FECHA FIN	
				A UTILIZAR		
		Introducción y Aspectos	2.5		04/NOV/2020	
1	Implantes Cocleares	Generales				
		El Proceso de Implantación	2		11/NOV/2020	
		Coclear - paso a paso				
		Seguimiento del Implante	2.5		18/NOV/2020	
		Coclear	2.5		10/140 1/2020	
	TOTAL		7 Total	ZOOM	04-18/NOV/2020	
	TOTAL		7 10001	200111	04-10/110/1/2020	
	Alimentación y Deglución Infantil	Introducción	2		7/NOV/2020	
_		Actividades	2	asincrónico	7-21/NOV/2020	
2			_			
		Discusión de Estudios de	2		21/NOV/2020	
	TOTAL	Caso	6 Total	ZOOM	7-21/NOV/2020	
	TOTAL		6 Total	200W	7-21/NOV/2020	
		Introducción	1	asincrónico	21 –23/NOV/2020	
3	Lenguaje y Lectura Infantil -					
		Parte 1: Evaluación -			00/1101/10000	
	Habilidades Narrativos	Métodos para evaluación de habilidades narrativas	3		23/NOV/2020	
		Parte 2: Intervención -				
		Métodos para proveer	3		30/NOV/2020	
		intervención narrativa			772020	
	TOTAL		7 Total	ZOOM	21/NOV a	
				70011	28/NOV/2020	
		Factores Etnográficos y	1.5	ZOOM	20/NOV/2020	
4	Afasiología	Sociolingüísticos en Afasiología Agramatismo en Afasia	1.5		04/DIC/2020	
		Agraniationio on Alasia				
	TOTAL		3 Total		20/NOV -	
	Práctica Basada	Introducción: Introducción a			04/DIC/2020	
5	en la Evidencia,	la Práctica Basada en la	2		7/DIC/2020	
	Sistemas	Evidencia	2		1101012020	
	Aumentativos y	Parte 1: Sistemas			9/DIC/2020	
	Alternativos de	Aumentativos y Alternativos de	3			
	Comunicación	Comunicación (SAAC)				
	Aumentativa	Parte 2: Autismo	2		11/DIC/2020	
	(SAAC) y Autismo					
	TOTAL		7 Total	ZOOM	7-11/DIC/2020	
	TO	TAL DE HORAS	30 HORAS			

MINISTERIO DE SALUDPÚBLICA DIRECCIÓN NACIONAL DE DISCAPACIDADES

AMERICAN SPEECH-LANGUAGE-HEARING ASSOCIATION- ASHA

> JORNADAS DE CAPACITACIÓN Y ACTUALIZACIÓN EN LAS ÁREAS DE FONOAUDIOLOGÍA Y TERAPIA DE HABLA Y LENGUAJE

Zonas 1, 2, 3, 5, 7 48 funcionarios and group leaders (zonal coordinators)

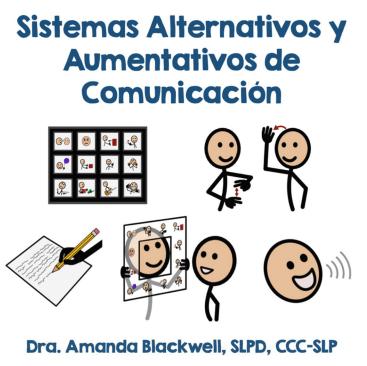
all 3 levels of care (local, regional, specialized)

Learner Outcomes

- 1. Summarize the overarching goal of the ASHA-PAHO initiative for strengthening knowledge and building capacity of professionals and organizations.
- Describe the activities of the ASHA-PAHO Ecuador ad hoc committee.
- 3. Discuss the importance of international engagement to address equity in access to evidence-based services.

Evidence-Based Practice, Augmentative and Alternative Communication, Autism







Evidence-Based Practice with Ximena Carreto (Mexico)





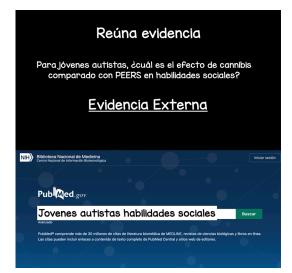


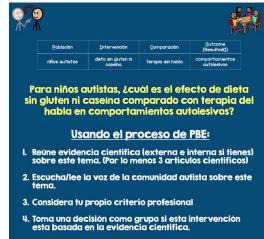


Evidence-Based Practice With Ximena Carreto (Mexico)







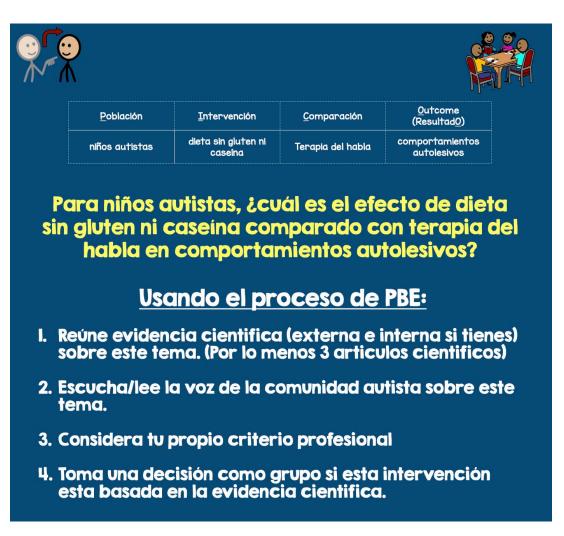


Mapas de Evidencia

https://www.asha.org/Evidence-Maps/



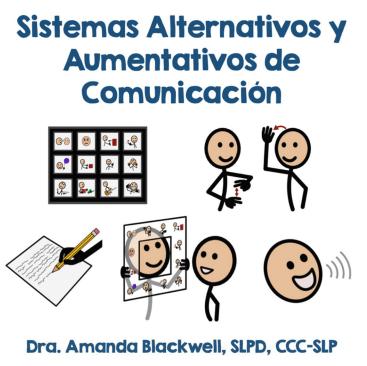
Evidence-Based Practice With Ximena Carreto (Mexico)



TERMINOLOGÍA								
Н								
17	Head and Neck Cancer	Cáncer de Cabeza y Cuello						
18	Hearing Loss (Adults)	Pérdida Auditiva / Sordera postlingüística						
19	Hearing Loss (Pediatrics)	Hipoacusia / Sordera						
20	Huntington's Disease	Enfermedad de Huntigton						
1								
21	Intellectual Disability	Discapacidad Intelectual / Deficiencia Intelectual						
L								
22	Late Language Emergence	Inicio Tardío del Lenguaje / Retraso Simple del Lenguaje / Retraso en la Adquisición del Lenguaje						

Evidence-Based Practice, Augmentative and Alternative Communication, Autism







Augmentative and Alternative Communication





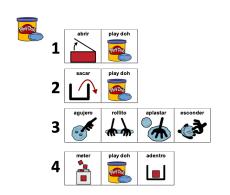






Boardmaker (



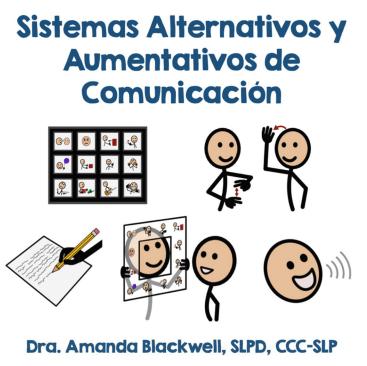






Evidence-Based Practice, Augmentative and Alternative Communication, Autism







Autism



La gran mayoría de las personas que cumplen con los criterios del diagnóstico de trastorno del espectro autista (TEA), prefieren llamarse "autistas" en lugar de "personas con autismo."







"La neurodiversidad es el concepto de que ciertas condiciones, incluyendo el Autismo, son variaciones naturales del genoma humano y no defectos que necesiten ser reparados".

-Autistic Hoya









Observations:

- Disconnect between MSP and professionals,
- Contacts for professional organization to obtain more information
- Previous training did not include these topics, participants want more

Observations:

- Disconnect between MSP and professionals
- Contacts for professional organization to obtain more information
- Previous training did not include these topics, participants want more!







(Click for video presentation)

Advocacy and Capacity Building for Global Equity: The ASHA-PAHO Collaboration in Ecuador

Eliane Schochat



Advocacy and Capacity Building for Global Equity: The ASHA-PAHO Collaboration in Ecuador

Pediatric Feeding and Swallowing

Lisa Domby, M.S., CCC-SLP University of North Carolina at Chapel Hill





Contributors:
Priscila Arellano, M.S., CCC-SLP
Emmie Tozier, M.S., CF-SLP
Mariana Valverde, M.S., CCC-SLP





Evidence-based Practice Review



https://youtu.be/MM8OyxkU mIQ

Free access resources available in Spanish were consulted to develop the evidence-based practice review. Contributor Priscilla Arellano narrated the YouTube video.

José Ignacio García Burriel (2014). **Disfagia en la infancia**. *Anales de Pediatría Continuada*. 2(5):221-30.

DOI: 10.1016/S1696-2818(14)70195-7

Valoración y manejo de la disfagia en niños con afectación neurológica. Best Practice. 13(1) 2009. http://www.evidenciaencuidados.es/BPIS/PDF/2009/13/1/BestPrac.pdf

Evidence-based Practice Review

https://youtu.be/MM8OyxkUmIQ

- Signs and symptoms of dysphagia
- Evaluation criteria
- Risk factors associated with dysphagia
- Management of dysphagia

- Nutrition and hydration monitoring
- Positioning during feeding
- Assistive devices in the management of dysphagia
- Prevention of aspiration

José Ignacio García Burriel (2014). **Disfagia en la infancia**. *Anales de Pediatría Continuada*. 2(5):221-30. **COMPICATIONS**

DOI: 10.1016/S1696-2818(14)70195-7

Valoración y manejo de la disfagia en niños con afectación neurológica. Best/ Practice. 13(1) 2009.

International Dysphagia Diet Standardization Initiative (IDDSI)

■ Introducción a IDDSI (Dietas de Disfagia) — Dra. Maria Centeno

(Introduction to IDDSI)

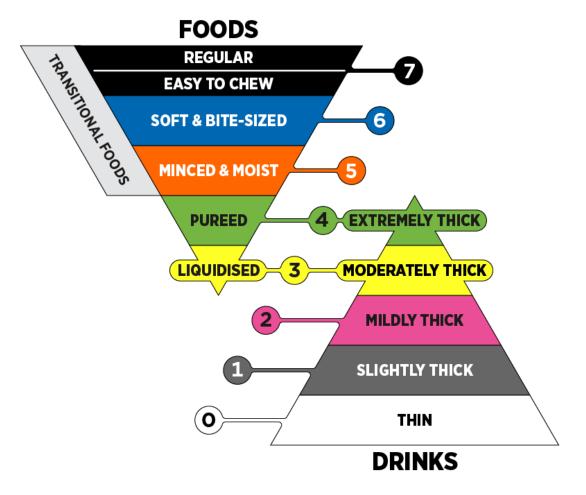
https://www.youtube.com/watch?v=Vh4PJdh6hls (IDDSI for children begins @ 23:50)

- Marco y descriptores de la IDDSI 2.0 (Julio 2019)
 (IDDSI Framework and Detailed Level Definitions)
 - https://ftp.iddsi.org/Documents/IDDSI Framework Detailed Descriptions SPANISH FINAL July2020.pdf
- Métodos de prueba del marco de la IDDSI 2.0 (Julio 2020)
 - (IDDSI Testing Method)

https://iddsi.

The IDDSI Framework

Providing a common terminology for describing food textures and drink thicknesses to improve safety for individuals with swallowing difficulties.



© The International Dysphagia Diet Standardisation Initiative 2019 @ https://iddsi.org/framework/

Licensed under the CreativeCommons Attribution Sharealike 4.0 License https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode.

Derivative works extending beyond language translation are NOT PERMITTED.

IDDSI levels and textures, typical foods and drinks of Ecuador



El marco y los descriptores de la IDDSI están autorizados bajo la licencia CreativeCommons Attribution---Sharealike 4.0 International License https://creativecommons.org/licenses/by--sa/4.0/ 10 octubre, 2016

Contributor Emmie Tozier created an activity matching Ecuadorian foods and drinks to IDDSI levels and









Locro de Papa

Agua

Molo de papas

Colada Morada









Tigrillo

Zapote

Menestra de lentejas

Jugo de tamarindo











Espumillas









Instruments for Evaluating Pediatric Feeding

<u>www.feedingflock.com</u> - free access with registration (available in English and Spanish in full and screening versions)

Instrumento de Evaluación de Alimentación Neonatal - Alimentación con biberón



Instrumento de Cribado

Instrucciones: Estamos interesados en aprender sobre la alimentación y el comportamiento de su bebé. Al completar esto, piense en lo que es típico para su bebé en este momento (en la última semana). Esta versión del Instrumento de detección NeoEAT está destinada a bebés a que se alimentaron con biberón la semana pasada.

Mi bebé		Casi Nunca	A Veces	A Menudo	Casi Siempre	Siempre
parece incómodo después de comer.						
vomita mientras come.						
3. gorgotea o emite sonidos como si necesitara toser o aclararse la garganta mientras como o después de hacerlo.						
se agota mientras come, y no puede terminar.						
respira más rápido o más fuerte cuando come.						
necesita descansar para recuperar el aliento mientras come.						
puede chupar solo unas pocas veces antes de tener que descans.	ar.					
contiene la respiración cuando come.						
se molesta mientras come (se queja, llora, se inquieta, etc.)						
10. hace arcadas (le dan ganas de vomitar) con el chupete de biberón	ı. 🗆					

Instrucciones de Puntuación

Si alguna respuesta cae en la zona gris, se necesita una evaluación adicional y se debe solicitar a los padres que completen la versión completa de NeoEAT: alimentación con biberón.

Instruments for Evaluating Pediatric Feeding www.feedingflock.com

Feeding Flock's assessment tools provide healthcare providers with an objective assessment of the child's eating difficulties in order to facilitate diagnosis and treatment decisions.

Each tool generates scores for comparison with reference values according to age.

- NEONATAL EATING ASSESSMENT TOOL (NeoEat)
- PEDIATRIC EATING ASSESSMENT TOOL (PediEAT)
- IMPACT OF FEEDING ON THE PARENT & FAMILY SCALES (Feeding Impact)
- CHILD ORAL AND MOTOR PROFICIENCY SCALE (ChOMPS)

Instrumento de evaluación de alimentación neonatal NEONATAL EATING ASSESSMENT TOOL (NeoEat)

What it does: Measures symptoms of problematic breast- or bottle-feeding

What age: Birth to 7 months

NeoEAT is intended to assess observable symptoms of problematic feeding in infants less than 7 months old who are breastfeeding, bottle feeding or both breast- and bottle-feeding.

NeoEAT is intended to be completed by a caregiver that is familiar with the child's typical eating. This is most often a parent but may be another primary care provider.

Instrumento de evaluación de alimentación pediátrica PEDIATRIC EATING ASSESSMENT TOOL (PediEAT)

What it does: Measures symptoms of problematic feeding

What age: 6 months to 7 years

PediEAT is intended to assess observable symptoms of problematic feeding in children between the ages of 6 months and 7 years old who are being offered some solid foods.

PediEAT is intended to be completed by a caregiver that is familiar with the child's typical eating.

Escala de competencia oral y motora infantil CHILD ORAL AND MOTOR PROFICIENCY SCALE (ChOMPS)

What it does: Measures eating and related skills

What age: 6 months to 7 years

ChOMPS is intended to assess eating and related skills in children between the ages of 6 months and 7 years old who are being offered some solid foods.

ChOMPS is intended to be completed by a caregiver that is familiar with the child's typical eating and movement abilities.

Escalas sobre el efecto de la alimentación IMPACT OF FEEDING ON THE PARENT & FAMILY SCALES (Feeding Impact)

What it does: Measures impact of feeding on the parent & family

What age: Birth to 18 years old

Feeding Impact is to be completed by a parent or primary care provider for the assessment of the impact of the child's feeding on the parent and family.

Feeding Impact is intended to be used with families of children with or without problematic feeding.

Case Studies

(live discussion facilitated by contributor Mariana Valverde)

PEDRO:

NEONATAL EATING ASSESSMENT TOOL (**NeoEAT Bottle-Feeding**)
IMPACT OF FEEDING ON THE PARENT & FAMILY SCALES (Feeding Impact)

- Pierre Robin sequence, small mandible and U-shaped cleft palate
- 40 weeks gestation, 2 weeks of age, has lost 10% of birth weight
- Pedro's mother tried unsuccessfully to breastfeed for the first week
- Hospital recommended that they use a bottle/nipple with hole cut out
- Pedro is coughing and choking on bottle feeding
- Pedro's parents are very stressed and worried
- Pediatrician thinks Pedro may need a feeding tube if he doesn't start to gain weight

Case Studies

(live discussion facilitated by contributor Mariana Valverde)

SOFIA:

CHILD ORAL AND MOTOR PROFICIENCY SCALE (**ChOMPS**)
IMPACT OF FEEDING ON THE PARENT & FAMILY SCALES (Feeding Impact)

- 3-year-old on autism spectrum, restricted diet
- Sofia has low tone and poor sitting posture
- She drinks 4 glasses of whole milk per day
- She is offered food at mealtimes, but declines everything except yogurt, chicken nuggets, cheese crackers, French fries, and chips
- Sofia retches during meals and sometimes vomits after eating
- She droots frequently, has a rash on her face that never seems to go away, has a stuffy nose and dark circles under her eyes

Comprehension Questions

- 1. The phases of swallowing are:
 - a) Breathing, phonation, articulation, resonance
 - b) Aspiration and malnutrition
 - c) Oral (including oral preparation), pharyngeal and esophageal
- 2. When a child is suspected of having dysphagia, the following information should be obtained for an evaluation:
 - a) Any history of problems with sucking, breastfeeding and starting solid foods
 - b) Problems with chewing, spitting food or only eating small amounts of food
 - c) Tolerance to certain foods and textures in particular
 - d) It is important to obtain all this information
- 3. The objective of the Child Oral and Motor Proficiency Scale (ChOMPS) is to assess feeding capabilities and related functions in:
 - a) Babies less than 7 months old, who are breastfeeding

Comprehension Questions

- 4. According to the International Dysphagia Diet Standardization Initiative (IDDSI), which two of the textures can be classified as foods and/or also as liquids?
 - a) 3-moderately thick & 4-extremely thick
 - b) 0-fine & 1-slightly thick
 - c) 5-minced and moist & 6-soft and bite size
- 5. It is important to form a multidisciplinary team with the involvement of parents for the assessment and management of dysphagia in children. Which of these professions can be part of the team with speech therapists?
 - a) Physicians
 - b) Physical therapists
 - c) Occupational therapists
 - d) Dietitians
 - e) All these professions can form the multidisciplinary team





Capacity-Building in Ecuador: Adult Aphasia Intervention

Laura L.O. Froeschke
Assistant Professor
Elmhurst University, Elmhurst IL
Department of Communication Sciences and Disorders

Aphasia: Ecuador Needs Assessment

- Initial Assessment: Impairment-Based Tx; Biomedical models
- Strengths: technical knowledge for procedural aspects of intervention
- **Needs**: Access across languages and urban/rural/tropical/subtropical and understanding of how to contextualize care process











American Speech-Language Hearing Association

AMPLIANDO EL ALCANCE A TRAVÉS DEL TRATAMIENTO INTEGRADO Y FUNCIONAL

(Widening the Scope Through Integrated and **Functional Intervention)**

LAURA L.O. FROESCHKE, PH.D., CCC-SLP

PROFESORA ASISTENTE

DEPARTAMENTO DE CIENCIAS Y TRASTORNOS DE LA COMUNICACIÓN

ELMHURST UNIVERSITY

OBJETIVOS DE LA ENSEÑANZA: PARTE I

Parte I

- 1. Proporcionar un resumen de marcos de tratamiento para la afasia;
- 2. Delinear las distinciones entre los marcos de intervenciones basados en la discapacidad y los marcos de intervenciones basados en la participación en la vida social;
 - 3. Proporcionar una descripción de los principios y valores del Enfoque de la participación en la vida.

Objective 1: Overview of Frameworks

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD "COMPONENTES DE LA SALUD" (ICIDH-2)

ESTADO DE

SALUD



ESTRUCTURA Y FUNCIÓN DEL CUERPO

Integridad de las estructuras corporales (cerebro)

Presencia de lesiones / deficiencias en el procesamiento.

El problema = diagnóstico (afasia, alexia, apraxia)



ACTIVIDADES

Habilidad de hacer deberes.

Evaluación en comparación con las normas de población

El problema = dificultad para hablar por teléfono, leer el periódico o mantener una conversación



PARTICIPACIÓN SOCIAL

Nivel de participación en situaciones de la vida diaria.

Problema = restricción de participación

<u>Fiemplo</u>: Ya no lee por placer, ya no asiste a Misa.

Objective 1: Overview of Frameworks

COMPARANDO LOS MARCOS: INTERVENCIÓN DE AFASIA

TRATAMIENTO BASADO EN DISCAPACIDAD







TRATAMIENTO BASADO EN PARTICIPACIÓN EN LA VIDA SOCIAL





Objective 2: Delineate Distinctions

COMPARANDO LOS MARCOS: INTERVENCIÓN DE AFASIA

BASADO EN DISCAPACIDAD



- Enfoque de simulación (Schuell)
- Recuperación léxica
- Tratamiento del lenguaje inducido por restricciones (Constraint Induced Language Therapy, CILT)
- Terapia de entonación melódica (Melodic Intonation Therapy, MIT)
- Estimulación temática

BASADO EN PARTICIPACIÓN EN LA VIDA SOCIAL



- Terapia de conversación
- Entrenamiento en estrategia compensatoria
- "Guiones" de conversación
- Terapia en grupo
- Capacitación en Conversación
 Sostenidatm (Supported Conversation Therapytm)
- Capacitación en pareja

SESIÓN TÍPICA: TERAPIA BASADA EN DISCAPACIDAD



- Clínico planifica todos los aspectos de la sesión.
- Empezar con estructuras fáciles o automáticas
- Aumentar los niveles de dificultad
- ¡Mucha repetición!
- Descontextualizado
- Palabras sueltas, frases
- · Clínico inicia, el cliente responde
- El tratamiento proporciona la máxima cantidad de estimulación de lenguaje



Objective 2: Delineate Distinctions

Intervención tradicional basada en la discapacidad: Sesión de muestra

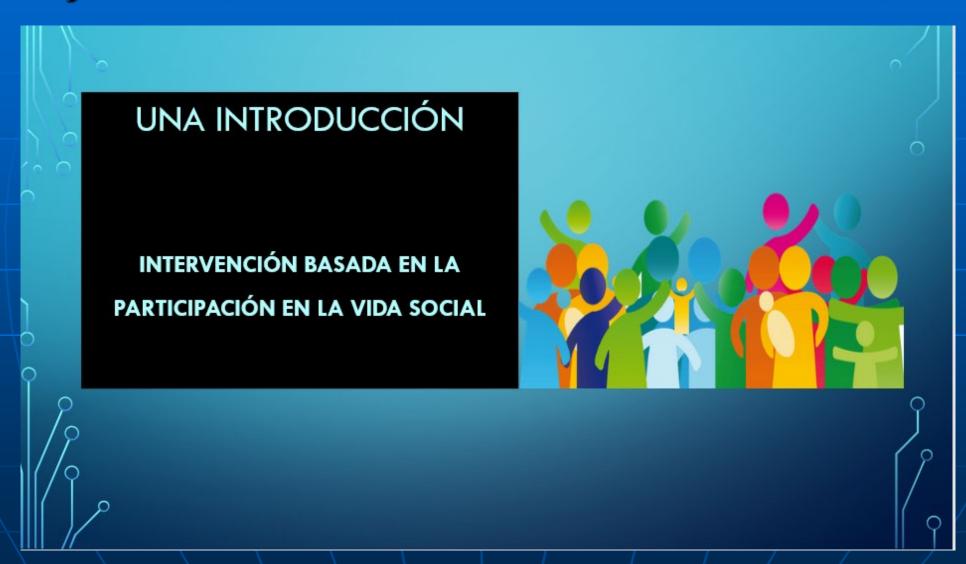
Terapia de entonación melódica

Nancy Helm-Estabrooks

- El terapeuta canta frases de 3 sílabas mientras que hace golpeteos con la mano izquierda del paciente en una cadencia rítmica con las frases cantadas.
- Ejemplo: "te amo"
- Comenzar con que el paciente produzca en coro junto con el clínico
- Clínico desvanece gradualmente el canto coral hasta que el paciente pueda repetir la frase de forma independiente



Objective 3: Introduce/Describe LPAA



Objective 3: Introduce/Describe LPAA

- Definition,description
- 9 Characteristics
- of LPAA
- 5 FundamentalValues of LPAA



Life Participation Approach to Aphasia: A Statement of Values for the Future

Roberta Chapey, Judith F. Duchan, Roberta J. Elman, Linda J. Garcia, Aura Kagan, Jon G. Lyon and

Nina Simmons Mackie

https://doi.org/10.1044/leader.FTR.05032000.4







by the LPAA Project Group

Unprecedented changes are occurring in the way treatment for aphasia is viewed—and reimbursed. These changes, resulting from both internal and external pressures, are influencing how speech-language pathologists (SLPs) carry out their jobs. Internal influences include a growing interest in treatments that produce meaningful real life outcomes leading to enhanced quality of life. Externally, we are influenced by disability rights activists encouraging adjustments in philosophy and treatment, and by consumers frustrated by unmet needs and unfulfilled goals. Most recently, a strong external influence is emanating from the curtailment of funding for our work that has caused a significant reduction in available services to people affected by aphasia.

To accommodate these varied influences on service delivery, it is important to take a proactive stance. We therefore propose a philosophy of service delivery that meets the needs of people affected by aphasia and confronts the pressures from our profession, providers, and funding sources.

Our statement of values has been guided by the ideas and work of SLPs as well as by individuals in psychology, sociology, and medicine. We intend neither to prescribe exact methods for achieving specific outcomes, nor to provide a quick fix to the challenges facing our profession. Rather, we offer a statement of values and ideas relevant to assessment, intervention, policy making, advocacy, and research that we hope will stimulate discussion related to restructuring of services and lead to innovative clinical methods for supporting those affected by aphasia.



Fuente: https://leader.pubs.asha.org/doi/10 1044/leader.FTR.05032000.4

Objective 3: Introduce/Describe LPAA

¿Cómo sería la terapia?











Propietarios y menús aptos para la personas con afasia

¿Cómo sería la terapia?







Proporcionar capacitación y apoyo comunitario específico para que las personas con afasia sigan participando en los centros comunitarios.

¿Cómo sería la terapia?





Amigos y parientes que entienden cómo apoyar la conversación.



OBJETIVOS DE LA ENSEÑANZA: PARTE II

Parte II

- 1. Comprender cómo realizar una evaluación estratégica de la afasia que conduce a un plan de tratamiento funcional;
- Comprender cómo desarrollar un conjunto de objetivos que apoyan la integración de enfoques de tratamiento;
- 3. Comprender cómo los patólogos del habla y lenguaje pueden incorporar a los miembros de la familia y la comunidad en los planes de tratamiento para apoyar un plan de tratamiento funcionalmente integrado;.
- 4. Proporcionar ejemplos clínicos de cómo se han integrado diversos enfoques de tratamiento.

Part 2: Applications, Case Study



Part 2: Application - Three Part Process

Ampliando el alcance:

3 CLAVES PARA LA INTERVENCIÓN INTEGRADA Y FUNCIONAL









EVALUAR: ESTRATÉGICAMENTE Y RECURSIVAMENTE FORMULAR: METAS Y TAREAS DE CUATRO DIMENSIONES ALISTAR/RECLUTAR:
TODOS LOS RECURSOS EN
TODOS LOS SECTORES Y
CONTEXTOS

IDEA: METAS DE CUATRO DIMENSIONES



Cuatro tipos de metas:

- 1. Elementos lingüísticos
- 2. Las estrategias
- 3. Contextos funcionales
- 4. Enseñanza de la familia/comunidad



Part 2 Case Study: Integrated Treatment

HABILIDADES LINGÜÍSTICAS: Construcciones de oraciones





La Terapia del lenguaje inducida por restricciones

 Elementos lingüísticos

Part 2: Integrated Treatment (Episode 2)

CONVERSACIONES CON GUIÓN: Sr. Vidal







Part 2 Case Study: Integrated Treatment

SR. VIDAL: Terapia de Lenguaje Inducido por restricciones: Preparando un licuado

Actividad ejemplar:

Preparar un licuado





3. Contextos funcionales

Part 2: Integrated Treatment

TRATAMIENTO FUNCIONAL Y INTEGRADO: Sr. Vidal

Basado en discapitación

Terapia del lenguaje inducida por restricciones

1. Elementos lingüísticos

2. La estrategia

Integración

- El tratamiento tradicional que utiliza ejercicios de palabras y oraciones se integra en contextos funcionales.
- Todos los componentes de las metas de 4 dimensiones se expresan.

Basado en participación

3. Coantexto funcional: Haciendo un "licuado"

1.Enseñanza a la familia

Observations & Recommendations

- Need for qualitative understanding of response, based on initial observations re biomedical model dominance
- Participation presence, though limited interaction
- Access: Surprisingly limited validated Spanish translations. Some in progress (CADL-2), however increased focus on creating appropriate translations validated for the Latin Americas is needed. EX: ASHA-FACS
- Lexicon: Some need for consistent lexicon, and developing the nomenclature for Latin America. Development of nomenclature will support the ideologic objectives.



Lenguaje y lectura infantil: Las narrativas

Brenda K. Gorman, Ph.D., CCC-SLP Profesora, Universidad de Elmhurst

Objetivos

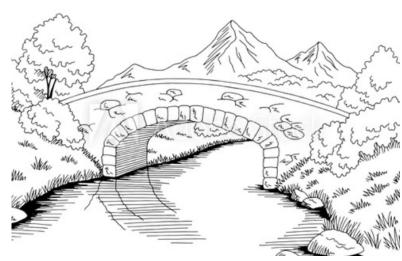
- Rationale
- Typical development
- Signs of impairment
- Assessment protocols
- Analysis practice



Narrative discourse

Bridge between oral language and literate, academic language







Gratis

LSHSS

Research Article

Development of the Narrative Assessment Protocol-2: A Tool for Examining Young Children's Narrative Skill

Ryan P. Bowles, ^a Laura M. Justice, ^b Kiren S. Khan, ^c Shayne B. Piasta, ^c Lori E. Skibbe, ^a and Tricia D. Foster ^a

Purpose: Narrative skill, a child's ability to create a temporally sequenced account of an experience or event, is considered an important domain of children's language development. Narrative skill is strongly predictive of later language and literacy and is emphasized in curricula and educational standards. However, the need to transcribe a child's narrative and the lack of psychometrically justified scoring methods have precluded broad consideration of narrative skill among practitioners. We describe the development and validation of the Narrative Assessment Protocol-2 (NAP-2), an assessment of narrative skill for children ages 3-6 years, which uses event-based frequency scoring directly from a video recording of a child's narrative. Method: The NAP-2 underwent a rigorous development process involving creation of four wordless picture books and associated scripts and identification of a broad item

pool, including aspects of narrative microstructure and macrostructure. We collected two narratives from each of 470 children using the NAP-2 elicitation materials and scored each with the 60 items in the initial item pool.

Results: Cross-validated exploratory factor analyses indicated a single narrative skill factor. Rasch measurement analysis led to selection of 20 items that maintained high reliability while having good fit to the model and no evidence of differential item functioning across books and gender.

Conclusions: The NAP-2 offers a psychometrically sound and easy-to-use assessment of narrative skill for children ages 3–6 years. The NAP-2 is available freely online for use y speech-language pathologists, educational practitioners, and researchers.

Supplemental Material: https://doi.org/10.23641/asha.

www.narrativeassessment.com/



https://main.leibniz-zas.de/



SLAM Dog Comes Home Cards

by Leaders Project | Mar 18, 2015



www.leadersproject.org/disabilityevaluation/school-age-languageassessment-measures-slam/



https://www.languagedynamicsgroup.com/products/cubed/cubed_download/

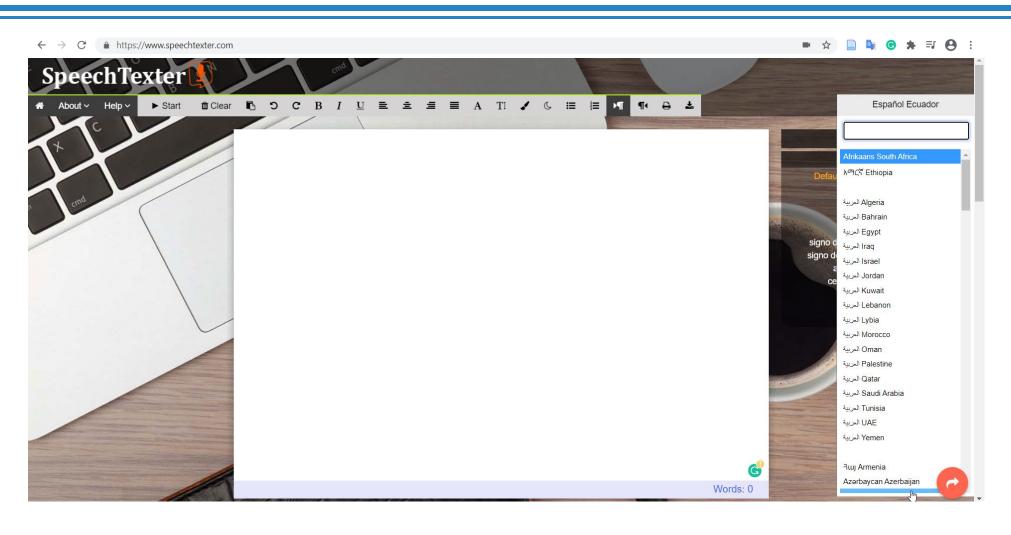


www.saltsoftware.com/products/ elicitation-materials/

Rana, ¿Dónde estás? Por Mercer Mayer

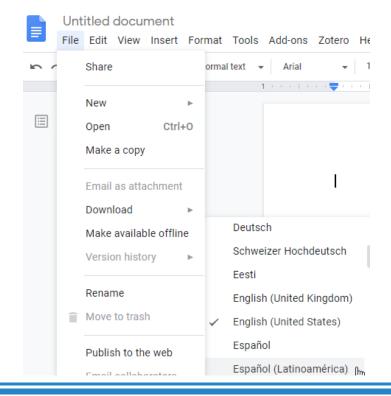
Página	Papel
1	Había un niño quien tenía un perro y una rana. El tenía la rana en su cuarto en un jarro grande.
2 - 3	Una noche cuando el niño y su perro estaban durmiendo, la rana se escapó del jarro. La rana se salió por una ventana abierta. Cuando el niño y el perro se despertaron la siguiente mañana, vieron que el jarro estaba vacío.
4-5	El niño buscó en todas partes a la rana. Aún adentro de sus botas. El perro también buscó a la rana. Cuando el perro trató de mirar adentro del jarro y no podía sacar la cabeza. El niño empezó a llamar desde la ventana abierta: "Rana, ¿Dónde estás?". El perro se asomó a la ventana con el jarro todavía en la cabeza.
6 - 7	¡El jarro estaba tan pesado que hizo que el perro se cayera de cabeza por la ventana! El niño fue a ver como estaba el perro. El perro no estaba herido, pero el jarro se rompió.
8 – 9	El niño y el perro buscaron a la rana afuera de la casa. El niño llamó a la rana.
10 - 11	El niño llamaba a la rana en un hoyo que estaba en la tierra, mientras que el perro le ladraba a unas abejas en su panal. Una ardilla salió de su hueco y mordió la nariz del niño por molestarla. Mientras tanto, el perro seguía molestando a las abejas, brincaba hacia el árbol y les ladraba.

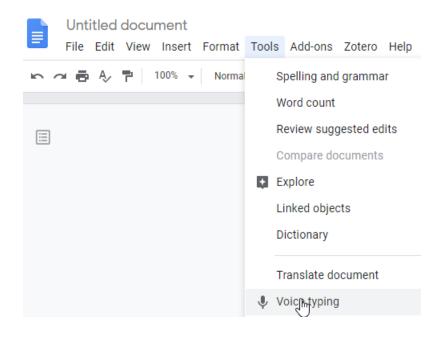
Transcripción: Opciones www.speechtexter.com



Transcripción: Opciones Google







Análisis

		Proto	colo I	NAP-9	(Largo)			
		Frequ	iencia	Ejemplos				
Estructura de la Oración		Cuent lónde e	epite. cido dos veces se cuenta como Olnt dos veces					
Oración compuesta [OCompu]	0	1	2	3+				
Oración compleja [OCompl]	0	1	2	3+				
Oración negative [ONeg]	0	1	2	3+				
Oración interrogativa [OInt]	0	1	2	3+				
Estructura de la Frase	Nota: Cuente aun si se repite. Ei. "un plato limpio" producido dos veces se cuenta como FrNom dos veces							
Frase nominal elaborada [FrNom]	Ò	1	2	3+				
Sustantivo compuesto [SusCom]	0	1	2	3+				
Frase preposicional [FrPrep]	0	1	2	3+				
Modificadores		Cuent			inicos. ido dos veces se cuenta como un Adv			
Adverbio [Adv]	Ó	1	2	3+				
Modificador avanzado [ModAv]	0	1	2	3+				
Sustantivos		Cuent			nicos. 20 veces se cuenta como un SusPlu			
Sustantivos pluralizados [SusPlu]	0	1	2	3+				
Formas posesivas [Pos]	0	1	2	3+				
Sustantivos de nivel dos [Sus2]	0	1	2	3+				
Concordancia artículo+sustantivo [Art+Sus]	0	1	2	3+				
Concordancia sustantivo+modificador [Sus+Mod]	0	1	2	3+				
Concordancia clítico+sustantivo [Cli+Sus]	0	1	2	3+				
Verbos	Nota: Cuente solo usos únicos. Ei. "fue" producido cinco veces se cuenta como un PrtIrr							
Auxiliar+verbo [Aux+Vb]	Ej. "ft	Je" pro	ducido 2	3+	veces se cuenta como un PrtIrr			
Cópula de verbos "estar" y "ser" [Cop]	0	1	2	3+				
Preterito irregular [Prtlm]	0	1	2	3+				
Pretérito regular [PrtReg]	0	1	2	3+				
Imperfecto irregular [ImpIrr]	0	1	2	3+				
Imperfecto regular [ImpReg]	0	1	2	3+				
Subjuntivo [Subi]	0	1	2	3+				
Verbos de nivel dos [Vbs2]	0	1	2	3+				
Verbos de Inverdos [VbsComp]	0	1	2	3+				
Verbos reflexivos [VbsRef]	0	1	2	3+				
Verbos transitivos [VbsTms]	0	1	2	3+				
Verbos ditransitivos [VbsDi]	0	1	2	3+				
					<u> </u>			

Pro	toco	lo N	AP	-S ((Corto)		
	Frequencia			ia	Ejemplos		
Estructura de la Oración	Nota:			te au	n si se repite.		
Oración compleja [OCompl]	0	1	2	3+			
Modificadores	Nota: Cuente solo usos únicos. Ej. "rápidamente" producido dos veces se cuenta como un Adv						
Adverbio [Adv]	0 1 2 3+						
Sustantivos	Nota: Cuente so Ej. "agua sucia"				lo usos únicos. producido cinco veces se cuenta como un Sus+Mod		
Concordancia sustantivo +modificador [Sus+Mod]	0	1	2	3+			
Concordancia clítico +sustantivo [Cli+Sus]	0	1	2	3+			
Verbos	Nota: Cuente sol Ej. "fue" producio				lo usos únicos. do cinco veces se cuenta como un PrtIrr		
Auxiliar+verbo [Aux+Vb]	0	1	2	3+			
Cópula de verbos "estar" y "ser" [Cop]	0	1	2	3+			
Pretérito irregular [Prtlrr]	0	1	2	3+			
Imperfecto regular [ImpIrr]	0	1	2	3+			
Verbos de nivel dos [Vbs2]	0	1	2	3+			
Verbos transitivos [VbsTrns]		1	2	3+			

Narrative Assessment Protocol – Spanish adaptation (Gorman et al., 2016)

Tarea – Parte I Evaluación

- Explore uno o más de los siguientes protocolos (se puede traducir usando Google) y comparta sus comentarios.
 - a. www.leadersproject.org/disability-evaluation/school-age-language-assessment-measures-slam/
 - b. www.narrativeassessment.com/
 - c. https://www.languagedynamicsgroup.com/products/cubed/cubed_download/
 - d. https://main.leibniz-zas.de/
 - e. Rana dónde estás (Mercer and Mayer)

Video (para ver los imágenes) - https://www.youtube.com/watch?v=4BxdCDtF83E
https://www.saltsoftware.com/media/wysiwyg/elicaids/frogscripts/FWAY Spanish.pdf

f. Una rana demasiada (Mercer and Mayer)

Video (para ver los imágenes) https://www.youtube.com/watch?v=rLlkjHDuxvc
https://www.saltsoftware.com/media/wysiwyg/elicaids/frogscripts/OFTM Spanish.pdf

Escriba sus comentarios: (p.ej., hay uno que puede ser útil en su práctica?)

2. Analice la macroestructura de la narrativa de Bernardo.

Hay varias opciones de protocolos que facilitan el análisis de la microestructura y macroestructura de narrativas infantiles. Se encuentra uno de las opciones abajo. Las producciones de Bernardo ya están escritas en la tabla (36 frases en total). Use la información para analizar la macroestructura de esta narrativa. Después, escriba un resumen de su interpretación.

Protocolo de puntuación de análisis narrativo para historias con imágenes Originalmente de VDOE 2015 Ireland/Hoffman

http://www.doe.virginia.gov/special_ed/disabilities/speech_language_impairment/narrative-analysis-picture-prompted-stories.pdf

Estímulo usado:	Libro – Rana,	dónde estás
Edad del niño: 5;	5	

Contexto de elicitación

Verbal ⊠ Con modelo (recontar) ☐ Sin modelo (tarea de generar cuento)

Transcripción

Escribe las oraciones y frases producidas por el niño en la página 2.

Soportes adicionales requeridos

☐ Redirección para mantener la atr ☐ Apoyo para empezar o continuar ☐ Clarificación después de las preg ☐ Otro		nte			
Escenario presente ☐ Sí ☐ No Número total de sucesos iniciales: _		ocroestuctura			
 Escenario (E) – presentación de Suceso inicial (SI) – Obstáculo g acción de los personajes principe. Respuesta interna (RI) - pensame Plan de actuación (P) - Indica la Acción (A) - las acciones del personsecuencia (C) - el logro (o no Reacción (R) - cualquier respues Final (F) – resolución 	ocurrencia (a me ales. ilentos / sentimie acción prevista o sonaje principal e o) de la meta, así o	enudo incluye verbos entos del personaje p del personaje princip en pos del objetivo. como cualquier otro	s del estado ment orincipal en respu val. evento o estado	esta al IE. que pueda result	ar.
Sin estructura episódica	Incompleto	Minimamente	Completa	Ampliada	Compleja
Ausencia de relaciones causales	SI	completa	(6 años)	completa	(7+ años)
(e.g., nombra o describe sin tema	+ A o C	(5 años)	SI + cualquier 2	Completa +	Episodios
central, aglutinar, agrupar)	(2 partes)	SI + A + C	(RI, P, A), + C	partes	múltiples o
		(3 partes)	(4 partes)	adicionales	todas las part
<u>Diversidad léxica</u> Enumere los verbos del estado mer Vocabulario avanzado/maduro (Niv <u>Cohesión (↑ 6-8 años)</u>	etal utilizados. Si s	own, & Kucan, 2002)		isó cada uno.	
	Co	rrectamente	In	correctamente	
Conjunciones usadas	Conjunciones usadas				
Pronombres usados					
Oraciones # Cláusulas independiente + # Cláusulas dependientes (# Total de cláusulas 式	ideas que no pue	den sostenerse sola	s)		l
Escriba cada expresión en una línea	. No transcribas f	onéticamente. Repr	esenta palabras r	no inteligibles usa	ndo una

Escriba cada expresión en una línea. No transcribas fonéticamente. Representa palabras no inteligibles usando una X. Análisis macroestrucural: Indique los elementos de la gramática narrativa para cada expresión. Dibuje una línea ondulada a lo largo de la tabla para señalar el comienzo de cada episodio nuevo. Indique la complejidad del episodio para cada episodio en el espacio provisto. Análisis microestructural: Indique los verbos de estado mental, conjunciones, y pronombres usados. Si están presentes cláusulas independientes y/o dependientes, indíquelas con una marca de conteo.

Su análisis e interpretación

Bernardo: 5;5 años

es es	Expressión	Elementos narrativos	Complejidad episódica	Verbos de estados mentales usados	Cohesión conjuntiva	Cohesión pronominal	Cláusula Independiente	Cláusula dependiente	Gramática correcta
1	(Um) con una perro							\Box	
2	Está dormido el niño			\Box				\Box	
3	(Eh esta esta) ya salió la rana								
4	Despertó y ya								
5	Estaba buscándolo								
6	Lo buscó ya								
7	Le picó								
8	(Eh) está enojado el niño							\square	<u> </u>
9	(Esta) está gritando			\Box				Ш	<u> </u>
10	Y no está la rana	_		\vdash			\vdash	\vdash	<u> </u>
11	El perro quiere comer (eh eh) el moscas								
12	Ese (estaba) estaba XXX		-	\vdash		_	\vdash	$\vdash\vdash$	\vdash
13	Le va picar (eh eh)			\vdash		_	\vdash	\vdash	
14	El perro va picar moscos			\vdash			\vdash	\vdash	
15	El pájaro quiere comer el niño			\Box			\vdash		
16	(M ya esta está) está subiendo la piedra								
17	Y lo caiga y quita.								
18	(Y) aquí está el perro								
19	Subió eso (uh uh)								
20	El perro (está) está corriendo								
21	Y cayó el niño el perro							\square	
22	El perro eso			\Box				Ш	<u> </u>
23	(Uh a*) aqui es la final	_		\vdash				\vdash	<u> </u>
25	Si, aquí está árboles	_		\vdash		_		\vdash	<u> </u>
26	Se cayó a agua el niño a perro Se subió la cabesa el perro	_	_	\vdash		_	\vdash	\vdash	\vdash
27	El dijo ahi, "shhh".	_	-	\vdash		_	\vdash	$\vdash\vdash$	\vdash
28	Y después subio ahi			\vdash			\vdash	\vdash	
29	(Uh) el perro ranas			\vdash			$\vdash\vdash$	\vdash	\vdash
30	Y subió el niño aquí el venado.			\vdash			$\vdash \vdash$	\vdash	
31	Aquí está todo (t)tortugas						М	\Box	
32	(Aqui) està rana			\Box			М	\Box	
33	Y (aqui) està niño								
34	(Y aqui)está rana								
	(Y aqui)està perro								



BIBLIOTECA DIGITAL INTERNACIONAL PARA NIÑOS Una biblioteca para los niños del mundo

Lea libros Sobre la biblioteca Gente Cómo contribuir En las noticias Avuda Inicio de sesión

English Español Français Монгол Русский

EL LIBRO DEL DÍA

Agregar este gadget (miniaplicación)



Leyendas de los

Leer el libro »

NOTICIAS Y NOTAS SOBRE LA BIBLIOTECA [EN]

Maories

Inglés

La Liebre de

Escrito por T.H.

James; Inglés,

Alemán, Español,

Leer el libro »

Inaba

Italiano

LIBROS DESTACADOS [EN]

Cuentos Celtas

Cameron; Inglés

Leer el libro »

Leer más [en] »

Escrito por

DESDE NUESTRAS ESTANTERÍ













APOYE A LA BIBLIOTECA

MAKE A DONATION

VISIT OUR GIFT SHOP

Nuestra misión

La Fundación ICDL promueve la tolerancia v el respeto a la diversidad cultural ofreciendo acceso a lo mejor de la literatura infantil del mundo entero.

A Jugar

https://www.youtube.com/channel/UCrMa2ae2HbN3RYU ySkWIMJw/playlists

Cuentacuentos, Beatriz Montero

https://www.youtube.com/user/BeatrizMontero/videos

Cuéntame un Cuento

https://www.youtube.com/channel/UCbDJr7JuJ01uL4Nn W5xwFcQ

Multilingual - Global Storybooks

https://alobalstorybooks.net/

Biblioteca Digital International para Niños

http://en.childrenslibrary.org/

http://www.childrenslibrary.org/icdl/SimpleSearchCategor y?ids=&lanaid=61

Multilingual - Magic Blox

https://magicblox.com/

Scholastic

https://www.youtube.com/playlist?list=PLwmYd6YlpBurEZB 4_KXzWMkcJpSDhY_yR

Spanish Experiment

https://www.thespanishexperiment.com/stories



Icons (Creative commons)



Lenguaje y lectura infantil: Las narrativas

Brenda K. Gorman, Ph.D., CCC-SLP Profesora, Universidad de Elmhurst

https://www.youtube.com/watch?v= OIQ9TLoQyKU

Learner Outcomes

- 1. Summarize the overarching goal of the ASHA-PAHO initiative for strengthening knowledge and building capacity of professionals and organizations.
- 2. Describe the activities of the ASHA-PAHO Ecuador ad hoc committee.
- Discuss the importance of international engagement to address equity in access to evidence-based services.

Key observations and future directions

- Increased access to information to support equity
- Critical team members
 - MSP liaison
 - Primary responsibility for MSP
 - recommend support for MSP liaison (e.g., zonal coordinators/leaders)
 - Professionals with whom connected during site visit
 - Highest engagement
 - University faculty
 - Train the trainers
 - Long-term collaboration

Thank you for your interest in

Advocacy and Capacity Building for Global Equity

Brenda Gorman, Elmhurst University Eliane Schochat, University of São Paulo Amanda Blackwell, Saint Mary's College Lisa Domby, University of North Carolina Laura Froeschke, Elmhurst University